



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV # _____
VEWL.# _____
I-171 : _____ Yes, _____ No

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM DOAN TRUNG CHINH
Last Middle First

Current Address 12/48 LY THUONG KIỆT STREET (CUYA LUGIA)
11 DISTRICT HECHIMINH CITY VIETNAM.
Date of Birth MAR. 2 - 1948 Place of Birth HUE - VIETNAM

Previous Occupation (before 1975) LIEUTENANT OF THE RVNAF
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From MAY 7 - 1975 To JAN. 30 1981

3. SPONSOR'S NAME: VO VAN TRIEM
Name

Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone</u>	<u>Relationship</u>
<u>VO VAN TRIEM</u>	<u>GRAND UNCLE</u>
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared:

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : DOAN TRUNG CHINH
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
NGUYEN THI SUONG	NOV 5 1950	WIFE
DOAN THI BICH NGOC	DEC 25 1984	DAUGHTER
DOAN ANH TUAN	APR 4 1987	SON

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : DOAN TRUNG CHINH
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
NGUYEN THI SONG	NOV 5 1950	WIFE
DOAN THI BICH NGOC	DEC 28 1984	DAUGHTER
DOAN ANH TUAN	APR 11 1987	SON

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Irvine ngày 12 tháng 7 năm 1988

Kính gửi Bà KHÚC MINH THỎ
Chủ Tịch
Hội Gia Đình Tù Nhân Chánh Trị Việt-Nam

Kính thưa Bà,

Chúng tôi đã nhận được thư của Bà Chủ-Tịch rồi.

Chúng tôi đã điền vào hồ sơ bỏ tuc Đoàn-văn-Thái và
Đoàn-Trung-Chính và kính gửi cho quý Hội đính theo thư này.

Một lần nữa chúng tôi thành thật xin cảm ơn Bà Chủ Tịch
đã có lòng giúp đỡ chúng tôi.

Chúng tôi không tiếp xúc với cơ quan thiện nguyện địa phương
để lập thủ tục đoàn tụ qua chương trình Ra đi có trật tự.
Chúng tôi chỉ trông cậy vào sự giúp đỡ của quý Hội chắc chẳng
sẽ có kết quả tốt đẹp.

Trân trọng kính chào Bà Chủ-Tịch./.



Vo-văn-Triêm

IRVINE , ngày 26 tháng 6 năm 1988

Kính gửi Bà KHÚC-MINH-THƯ
Hội-Trưởng Hội Gia-dình tù-nhân cải-tạo
P.O. Box 5435
ARLINGTON VA-22205 0635
U.S.A.

Kính thưa Bà Hội-Trưởng

Tôi, tên Võ-Văn-Triêm, 81 tuổi, ở 10 South Brook Irvine CA 92714 U.S.A. trân trọng gửi đến quý Hội 2 hồ-sở sau này :

- Hồ-sở của Đoàn-văn-Thái, gọi tôi bằng cậu ruột. Đoàn-văn-Thái ở Saigon bị bắt đi học-tập cải-tạo từ ngày 15-6-1975 tại các trại ở Bắc-Việt cho đến ngày 13-2-1988 mới được thả, về tới đảng-viên Đại-Việt Quốc-dân-đảng và cựu Đồng-Lý Văn-phong Bộ Nội-vụ dưới Chánh-phủ Nguyễn-Khánh.
- Hồ-sở của Đoàn-Trung-Chính, con của Đoàn-văn-Thái. Đoàn-Trung-Chính bị bắt đi học-tập cải-tạo từ ngày 7-5-1975 đến ngày 13-1-1981 mới được thả, về tới Trung-Úy Văn-phong Tòa Hành-chánh tỉnh Darlác.

Đường-sự gửi hồ sở xin tôi giúp đỡ, tôi không biết làm gì hơn là kính xin quý Hội cứu xét giúp đỡ hai gia đình kể trên về mọi phương diện mà quý Hội có thể giúp đỡ để được kết quả tốt được chúng nào quý chúng này.

Ngoài sự giúp đỡ của quý Hội, tôi kính xin quý Hội chỉ về cho tôi cần phải làm thủ tục gì nữa không.

Tôi trân trọng kính xin Bà Hội-trưởng nhận ở đây lòng biết ơn sâu xa của chúng tôi.

Kính thơ



Võ-văn-Triêm

IRVINE , ngày 26 tháng 6 năm 1988

Kính gửi Bà KHÚC-MINH-THƯ
Hội-Trưởng Hội Gia-dình tù-nhân cải-tạo
P.O. Box 5435
ARLINGTON VA-22205 0635
U.S.A.

Kính thưa Bà Hội-Trưởng

Tôi, tên Võ-Văn-Triêm, 81 tuổi, ở 10 South Brook Irvine
CA 92714 U.S.A. trân trọng gửi đến quý Hội 2 hồ-sở sau này :

- Hồ-sở của Đoàn-văn-Thái, gọi tôi bằng cậu ruột.
Đoàn-văn-Thái ở Saigon bị bắt đi học-tập cải-tạo từ ngày
15-6-1975 tại các trại ở Bắc-Việt cho đến ngày 13-2-1988
mới được thả, về tới đảng-viên Đại-Việt Quốc-dân-dân và
cậu Đồng-Lý Văn-phong Bộ Nội-vụ dưới Chánh-phủ Nguyễn-
Khánh.
- Hồ-sở của Đoàn-Trung-Chính, con của Đoàn-văn-Thái.
Đoàn-Trung-Chính bị bắt đi học-tập cải-tạo từ ngày
7-5-1975 đến ngày 13-1-1981 mới được thả, về tới Trung-Úy
Văn-phong Tòa Hành-chánh tỉnh Darlác.

Đường-sự gửi hồ sở xin tôi giúp đỡ, tôi không biết làm
lắm gì hơn là kính xin quý Hội cứu xét giúp đỡ hai gia đình
kể trên về mọi phương diện mà quý Hội có thể giúp đỡ để được
kết quả tốt được chừng nào quý chúng này.

Ngoài sự giúp đỡ của quý Hội, tôi kính xin quý Hội chỉ
về cho tôi cần phải làm thủ tục gì nữa không.

Tôi trân trọng kính xin Bà Hội-trưởng nhận ở đây lòng biết
ơn sâu xa của chúng tôi.

Kính thơ



Võ-văn-Triêm

QUESTIONNAIRE FOR EX.POLITICAL PRISONER IN VIET NAM

I. BASIC INFORMATION OF APPLICANT IN VIET NAM

1. Full name of ex.political prisoner : **ĐOÀN TRUNG-CHÍNH**
 2. Date/place of birth : March, 2-1948 Huế (Viet Nam)
 3. Position/rank (before april 1975) and military serial number : Lieutenant
 4. The RVNAF- Officier adjutant information and general office at Da Nang
 5. Number 68/144879

6. Date arrested : May, 1975

7. Date out of camp : January, 30-1981

8. Photocopy of release certificate : attached under

9. Present mailing address of ex.political prisoner : 12/45 Lý Thường Kiệt street (Cu Xá Lũ Gia) 11 district Hồ Chí Minh City

10. Current address : - Item -

II. LIST FULL NAME, DATE OF BIRTH AND PLACE OF BIRTH OF EX.POLITICAL PRISONER AND RELATIVES

1. Full name of ex.political prisoner : **ĐOÀN TRUNG CHÍNH**

2. Date/place of birth : March, 2-1948 Huế (Viet Nam)

A. Relatives to accompany with ex.political prisoner to be consisted
 1. This for U.S. country :

Name	Date of birth	Place of birth	Sex	Marital status	Relation
1. Đoàn Thị Sương	5.1.1950	Quảng Ngãi (Viet Nam)	F	Married	Spouse
2. Đoàn Thị Bích Ngọc	25.12.1984	Hồ Chí Minh City (Viet Nam)	F	Single	Daughter
3. Đoàn Anh Tuấn	11.4.1987	Hồ Chí Minh City (Viet Nam)	M	Single	Son

B. Complete family listing (Living/Death) of ex.political prisoner

1. Father: **ĐOÀN VĂN THÁI** ex.member of the central committee of the Đại Việt Quốc Dân Đảng party, ex.director of cabinet of the Ministry of Interior (Government NGUYỄN KHÁNH)

Address : 12/45 Lý Thường Kiệt Street 11 district Hồ Chí Minh City

2. Mother: **Phan Nữ thị Tiên**

Address : 12/45 Lý Thường Kiệt street 11 district Hồ Chí Minh City

3. Spouse: **Phạm Thị Sương**

Address : 303/18/5bis Bến Vân Đồn street 4 district Hồ Chí Minh City

4. Children:

Đoàn thị Bích Ngọc

Đoàn Anh Tuấn

Address : 303/18/5bis Bến Vân Đồn street 4 district Hồ Chí Minh City

Relatives :

-Đoàn Nhân Nghĩa 12/45 Lý Thường Kiệt street 11 district Hồ Chí Minh City
-Đoàn Phương Chi - item -
-Đoàn Công Liêm - item -
-Đoàn thị Phương Mai - item -
-Đoàn thị Phương Anh - item -
-Đoàn thị Phương Diễm - item -
-Đoàn Phương Liên - item - dead

RELATION OUTSIDE VIET NAM

A. Closest relative in the U.S.

Name	Relationship	Address
Võ Văn Triêm	Grand uncle	10 South Brook IRVINE C.A. 92714 USA:
Võ Văn Tùng	Uncle	13711 Solitaire street IRVINE C.A. 92714 USA

B. Closest relative in other foreign countries : No

IV. HAVE YOU SUBMITTED THE APPLICATION FOR FAMILY REUNIFICATION UNTIL NOW :
Not yet

- This application have reply from Bangkok ODP relative to the ODP in
Viet Nam : No

- Loi : No

V. COMMENT / REMARK

- Wishes

Due to the difficulties of my family situation, I wish to be able to go
to the USA under the sponsorship of the US government.

In case my request is considered favorably, please send me a letter of
introduction and put my name in the list to be passed on to vietnamese
authorities.

Signature



Date

24/5/1988

VI. LIST HERE ALL DOCUMENTS ATTACHED TO THE QUESTIONNAIRE

1. Photocopy of release certificate
2. Photocopies of birth certificate of my two children
3. Photocopy of marriage certificate
4. Photocopy of my identity card
5. Photos of myself and my family

Nguyên một
504/1975

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

13-2 11-7 1975

Theo thông tư số 966-VA/MT ngày 11/5/1961 của Bộ Công an
thời hành pháp của Bộ Công an là tháng 11/1975 của Bộ Công an

Ngày cấp giấy này cho anh có tên sau đây:

Tên và tên: ĐOÀN TRUNG CHÍNH

Định ngày: 2.3.48

Nơi sinh: Thủ Thiêm

Nơi công tác trước đây là:

đi công tác ở xã Phú Mỹ Châu
phòng đống rai

Van lợi công vụ ở gần gần từ gần ở phố 3 Thủ Thiêm đến

Ngày cấp: 7.5.1975

Theo số 80 của 07/11/1974

Ngày cấp tại 12/15 có lá thư gửi anh 11

Chức vụ: 12 Tổng

7/1975 cấp

Được biết các tài ở hai từ hàng có lúc cũ bị gần
chấn nắn làm hỏng thêm giờ đây, nong mất chất
lượng rất nhiều để làm hỏng. học tập kết quả
trên hết. Chợt thấy anh gần gần có hát nhạc vào
lại Thủ Thiêm Mỹ. học Thái độ phê và Thủ Thiêm

Để nghị cho phòng tiếp tại giúp đỡ



Ngày cấp: 11/1975
cấp: Đ. Trung Chính
Chức vụ: 12 Tổng
Ngày cấp: 7/1975

Ngày cấp: 11/1975
cấp: Đ. Trung Chính
Chức vụ: 12 Tổng

Ngày cấp: 11/1975
cấp: Đ. Trung Chính
Chức vụ: 12 Tổng

Chức vụ

Đ. Trung Chính



Ngày cấp: 11/1975

Mẫu HT9/P3 AM

CHỦNH DÂN CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

Mẫu số HT12/P3
QĐ số
Ngày
Số
Quyển số

GIẤY CÔNG NHÂN

CHỒNG

VỢ

Đỗ Trung Chính

Nguyễn Thị Hiền

Họ và tên

Định

Sinh ngày tháng

Năm hay tuổi

hai, tháng ba, năm
mặt chữ 'l' (1969)

nam, tháng mười một,
năm một nghìn năm trăm
(15.11.1960)

Dân tộc

Quốc tịch

Nghề nghiệp

Kinh
Việt Nam
Công nhân

Đang làm việc tại đơn vị
Đ. 1

Nơi đăng ký

nhân khẩu

thường trú

Số giấy chứng minh nhân dân

hoặc hộ chiếu

Đ. 15 An Xá, xã Đ. 1
Đ. 1

02009 6902

Đang ký ngày

TM. UBND.

Người chồng ký

Người vợ ký



Năm 19 82

DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập — Tự Do — Hạnh Phúc

Mẫu HT3/PS

BẢN SAO

GIẤY KHAI SINH

Số 09

Quyển số

Họ và tên

ĐOÀN THỊ BÌNH NGỌC

Nam, nữ

Sinh ngày
tháng, năm

(25/12/1984)

Nơi sinh

bến Vĩnh Hưng Trưng

Khai và cha, mẹ

CHA

MẸ

Họ, tên, tuổi (hoặc
ngày, tháng, năm sinh)ĐOÀN TRUNG CHÍNH
1948NGUYỄN THỊ NGỌC
1950Dân tộc
Quốc tịch

Kinh

Kinh

Việt Nam

Nghề nghiệp
Nơi ĐKNK thường trú

công nhân

cô lập

12/45 qu xã vũ gia 111

103/15/151a bến Vĩnh Hưng

Họ, tên, tuổi, nơi ĐKNK
thường trú, số giấy chứng
minh hoặc CNCC của
người đăng khai

ĐOÀN TRUNG CHÍNH



NHÂN THỰC SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày 11 tháng 03 năm 1985

ký tên đóng dấu

LÊ VĂN PHONG

Đã ký ngày 10 tháng 01 năm 1985

(Ký tên, đóng dấu, ghi rõ chức vụ)

ỦY VIÊN THỦ KÝ
LÊ THANH HOÀNG

Mẫu HT3/P3

DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập — Tự Do — Hạnh Phúc

Mẫu HT3/P3

AM

BẢN SAO

GIẤY KHAI SINH

Số 47/07

Quyển số 02

HỌ TÊN

Nam, nữ Nam

Ngày sinh, tháng, năm sinh
(11-4-1987)

Sinh tại

CHA

MẸ

Họ tên, năm sinh
1948

Họ tên, năm sinh
1958

Kinh
Việt Nam

Kinh
Việt Nam

Công nhân
22/85 ở số 12/02

Nội trợ
303/10/5 ở số 10/02



NHAN THỰC SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày 11 tháng 5 năm 1987

Đăng ký ngày 11 tháng 5 năm 1987
(Ký tên, đóng dấu, ghi rõ chức vụ)

THÀNH VIÊN BAN CHẤP HÀNH

THÀNH VIÊN BAN CHẤP HÀNH

• NAM CÔNG • HÒA
TÒA HÀNH CHÁNH DARLAC

Số: 318 NV/C

CHỨNG MINH THƯ



Ông, Bà, Ty, Ông, ĐOÀN-TRUNG-CHÍNH

Căn cước số 011234

Ngày 20.11.73 Cấp tại KBC. 41.25

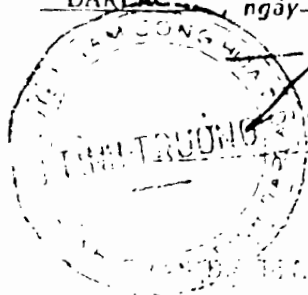
Chức vụ hay ngạch trật

VAN-PHONG TỈNH TRƯỞNG

Hiện từng sự tại TÒA HÀNH-CHÁNH
DARLAC

Chứng Minh - Thư này cấp cho đủ
chấp chiếu và tiện dụng.

DARLAC, ngày 20 - tháng 3 năm 197



Võ-văn-Triêm

H/S hồ sơ
Đoàn Thạc
Đoàn T. M. M.
Chinh.

JUL 13 1981



Kính gửi Bà KHÚC MINH THỎ
Chủ-Tịch
Hội Gia-Đình Tù-nhân Chính-Trị Việt-Nam
P.O Box 5435 ARLINGTON
VA 22205-0635

Vo-van-Triem



Kinh gởi Ba KHÚC-MINH-THÚ²
Hội-Trưởng Hội Gia-đình tù-nhân cải-tạo
P.O. Box 5435
ARLINGTON VA-22205 0635
U.S.A.

CONTROL

☒ Card
☒ Doc. Request; Form 7/02/88
☐ Release Order
☐ Computer
☐ Form "D"
☐ ODP/Date _____
☐ Membership; Letter

Kem h/s
Đoàn Tưng
Thị